

## EDITORIAL EDITORIAL

Enrique José Ibarra Fernández de la Vega <sup>1</sup>  
Jesús Salvador Hernández Romero <sup>2</sup>  
Tomasa María Linares Fernández <sup>3</sup>

Con la edición y divulgación de este primer número de 2020 de nuestra Revista Cubana de Salud y Trabajo –en lo adelante, la Revista–, estamos celebrando su vigésimo aniversario de fundada; veinte años de trabajo ininterrumpido hasta el presente, lo cual representa a todas luces un acontecimiento significativo para la institución que la representa y patrocina, el conocido inicialmente como Instituto de Medicina del Trabajo (IMT) de la República de Cuba, hoy, y ya desde 1998, Instituto Nacional de Salud de los Trabajadores (INSAT). En realidad, la Revista fue fundada en 1999, pero su primer número vio la luz en el primer semestre del año 2000.

La Revista es una publicación periódica (en sus inicios semestral y posteriormente cuatrimestral) del INSAT, dirigida fundamentalmente a los profesionales y técnicos de la atención a la salud de los trabajadores, y cuyo propósito ha sido siempre la divulgación del conocimiento en esta esfera. La Revista es una publicación científica, de reflexión y debate crítico, sobre aspectos teóricos y prácticos de esta especialidad médica contemporánea, así como un vehículo informativo del desarrollo del pensamiento y la tradición de la salud pública cubana. La misma ofrece la oportunidad, mediante un proceso de arbitraje por expertos, a profesionales del campo de la especialidad y afines, de publicar los resultados de sus investigaciones; las reflexiones sobre tendencias de la salud ocupacional, políticas, económicas, sociales, epidemiológicas u otras; y revisiones de temas acordes al perfil de la Revista. No se limita la autoría a nacionales cubanos; sus páginas son tribuna abierta a todo esfuerzo por la defensa y el mejoramiento de la salud de los trabajadores en cualquier confin del mundo.

Esta es una revista de acceso abierto, lo que significa que a todos sus contenidos puede accederse libremente sin costos para el usuario o su institución, basado en el principio de que ofrecer un acceso libre a las investigaciones ayuda a un ma-

yor intercambio global de conocimiento. Los usuarios pueden leer, descargar, copiar, distribuir, imprimir, buscar y enlazar los textos completos de los artículos de esta revista, sin necesidad de requerir permisos a los editores o autores.

El contenido de la Revista se refiere a temas que se inscriben como de la salud de los trabajadores y que reflejen la situación de salud, el desarrollo del sistema y sus servicios, la higiene y el control de enfermedades relacionadas con el trabajo, sus relaciones con el desarrollo humano y la equidad. Estos contenidos se agrupan en cada número de la revista según diferentes secciones especializadas (artículos originales, revisiones, comentarios y reflexiones, comunicaciones breves, presentaciones de casos...).

La Revista se encontró indexada en sus comienzos en las bases de datos CUMED, LATINDEX y CUBACIENCIAS, habiéndose ampliado su indización en LILACS y MEDIGRAPHIC; y ya hoy recién acaba de ingresar al Directorio de Revistas de Acceso Abierto (DOAJ, por sus siglas en inglés); su evaluación satisfactoria en el mismo se obtuvo luego del primer año de experiencia de la Revista en el Open Journal System (OJS) (véase esto en detalles más adelante) y, citando las opiniones de los expertos en el mundo editorial y del equipo de trabajo del DOAJ, proporciona beneficios significativos a la producción científica, ya que los metadatos que se carguen de esta revista en el DOAJ aumentan la visibilidad, impacto, distribución y uso de su contenido. De sus ventajas manifiestas más importantes, ya hoy nuestras estadísticas muestran más de 900 000 visitas a la página y 300 000 visitantes al mes de todo el mundo; y muchos agregadores, bases de datos, bibliotecas, editoriales y portales de búsqueda recopilan nuestros metadatos gratuitos y los incluyen en sus productos, como, por ejemplo, SCOPUS, SERIAL SOLUTIONS y EBSCO. Además, el ingreso al DOAJ nos proporciona uno de los requerimientos básicos para continuar el proceso de indexación en la Revista, correspondiendo ahora la aplicación para el

<sup>1</sup> Licenciado en Química, Máster en Salud de los Trabajadores, Investigador Titular, Profesor Consultante. Departamento de Investigaciones y Docencia, Instituto Nacional de Salud de los Trabajadores, La Habana, Cuba. ORCID ID: 0000-0002-4851-9544

<sup>2</sup> Licenciado en Economía, Máster en Salud de los Trabajadores. Investigador Auxiliar. Departamento de Investigaciones y Docencia, Instituto Nacional de Salud de los Trabajadores, La Habana, Cuba. ORCID ID: 0000-0001-6618-4517

<sup>3</sup> Médico especialista de I y II grado en Medicina del Trabajo, Máster en Salud de los Trabajadores, Investigadora y Profesora Auxiliar, Instituto Nacional de Salud de los Trabajadores, La Habana, Cuba. ORCID ID: 0000-0003-3300-9397

### Correspondencia:

Enrique José Ibarra Fernández de la Vega  
Instituto Nacional de Salud de los Trabajadores  
Calzada de Bejucal km 7½ nº 3035 entre Heredia y 1ª, La Esperanza, Arroyo Naranjo, La Habana, Cuba, CP10900  
E-mail: [eibarra@infomed.sld.cu](mailto:eibarra@infomed.sld.cu)

catálogo de LATINDEX, luego de encontramos ya en su directorio.

El formato impreso de la Revista fue y es hoy aún de (16,5 x 23,5) cm, con 72 páginas y una circulación de 1 000 ejemplares por número.

En abril de 2006, el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (CITMA) aprobó y certificó oficialmente la Revista como *Publicación Seriada Científico-Técnica*, siendo inscrita en el Registro Nacional de Publicaciones Seriadadas Científico-Técnicas (RNPS) del Sistema de Certificación de Publicaciones Seriadadas Científico-Técnicas con el código 0143206. A la versión impresa se le asignó el RNPS 0390 y el correspondiente ISSN 1608-6384. En el propio año 2006 se le aprobó también la versión electrónica (en los formatos html y pdf), asignándose entonces a dicha versión el RNPS 2138 y el ISSN 1991-9395.

La edición de la revista se realiza según las normas ISO 216-75, 999-75, 214-76, 8-77, 18-81, 5966-82, 4-84, 215-86 y 3297-86, y las recomendaciones del Comité Internacional de Directores de Revistas Médicas (CIDRM).

Esta revista utiliza un sistema de revisión por pares a doble ciego, donde ni autores ni revisores se identifican entre sí. Generalmente la revisión es realizada por dos o tres árbitros, a quienes previamente se les solicita su disposición a efectuarla en los casos en que tengan la condición de revisores externos; los árbitros de la propia institución que no puedan realizar la revisión, lo notificarán en el momento en que les sea encomendada. Los árbitros tienen entre 2 y 3 semanas para enviar al editor a cargo del artículo sus observaciones (mediante el cumplimiento, obligatorio y en línea, de un formulario) y su recomendación (aceptar envío, publicable con modificaciones, re-evaluable y no publicable); adicionalmente, tienen la opción de subir en línea un archivo con otras consideraciones sobre la revisión efectuada.

Nos complace en este Editorial realizar, a solicitud de muchos de nuestros colaboradores y lectores, una breve reseña histórica de la trayectoria de la Revista, ni demasiado extensa ni muy breve, pero que sí refleje fehacientemente, a manera de síntesis y referencia, los contenidos, formas y momentos más importantes por los que ha transitado en estos veinte años.

En total y hasta el presente, se han editado 20 volúmenes (correspondientes a los 20 años de existencia de la Revista) y 47 números, con un total de 466 artículos científicos, de los cuales 269 han sido de autores (principales) del INSAT, 89 de otros autores nacionales y 108 de extranjeros (véase la tabla).

#### Tabla

**Artículos publicados en la Revista según autoría principal en el período 2000-2019**

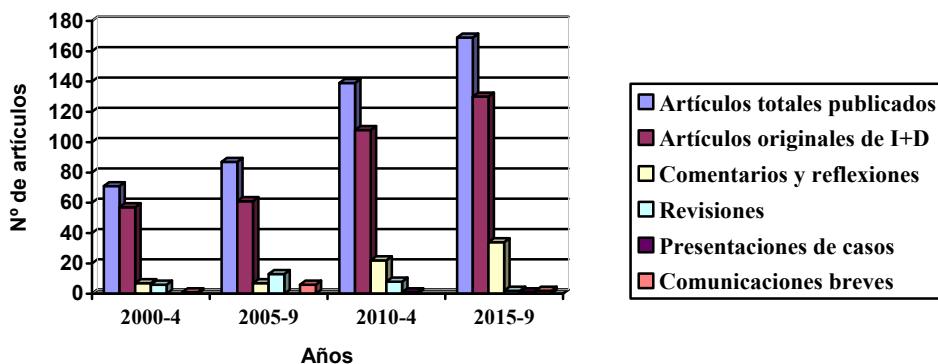
| Año  | Volumen | Nº  | Nº de artículos editados y publicados |                      |                          |                        |
|------|---------|-----|---------------------------------------|----------------------|--------------------------|------------------------|
|      |         |     | Totales                               | De autores del INSAT | De otros autores cubanos | De autores extranjeros |
| 2000 | 1       | 1   | 10                                    | 10                   | -                        | -                      |
|      |         | 2-3 | 11                                    | 8                    | 3                        | -                      |
| 2001 | 2       | 1-2 | 8                                     | 8                    | -                        | -                      |
| 2002 | 3       | 1-2 | 11                                    | 9                    | -                        | 2                      |
| 2003 | 4       | 1-2 | 11                                    | 11                   | -                        | -                      |
| 2004 | 5       | 1   | 10                                    | 10                   | -                        | -                      |
|      |         | 2   | 10                                    | 9                    | 1                        | -                      |
| 2005 | 6       | 1   | 11                                    | 9                    | 1                        | 1                      |
|      |         | 2   | 10                                    | 9                    | -                        | 1                      |
| 2006 | 7       | 1-2 | 11                                    | 8                    | 2                        | 1                      |
| 2007 | 8       | 1   | 10                                    | 7                    | 3                        | -                      |
|      |         | 2   | 7                                     | 7                    | -                        | -                      |
| 2008 | 9       | 1   | 8                                     | 6                    | -                        | 2                      |
|      |         | 2   | 11                                    | 5                    | 2                        | 4                      |
| 2009 | 10      | 1   | 10                                    | 5                    | 3                        | 2                      |
|      |         | 2   | 9                                     | 6                    | 2                        | 1                      |
| 2010 | 11      | 1   | 9                                     | 6                    | 2                        | 1                      |
|      |         | 2   | 10                                    | 8                    | 2                        | -                      |
|      |         | 3   | 8                                     | 1                    | 4                        | 3                      |
| 2011 | 12      | 1   | 10                                    | 3                    | 1                        | 6                      |
|      |         | 2   | 9                                     | 6                    | 1                        | 2                      |
|      |         | 3   | 10                                    | 4                    | 1                        | 5                      |
| 2012 | 13      | 1   | 9                                     | 3                    | 3                        | 3                      |
|      |         | 2   | 9                                     | 7                    | -                        | 2                      |

| Año     | Volumen | Nº | Nº de artículos editados y publicados |                      |                          |                        |
|---------|---------|----|---------------------------------------|----------------------|--------------------------|------------------------|
|         |         |    | Totales                               | De autores del INSAT | De otros autores cubanos | De autores extranjeros |
|         |         | 3  | 9                                     | 3                    | 4                        | 2                      |
| 2013    | 14      | 1  | 9                                     | 5                    | 3                        | 1                      |
|         |         | 2  | 10                                    | 3                    | 2                        | 5                      |
|         |         | 3  | 7                                     | 1                    | 2                        | 4                      |
| 2014    | 15      | 1  | 11                                    | 8                    | 3                        | -                      |
|         |         | 2  | 9                                     | 3                    | 6                        | -                      |
|         |         | 3  | 10                                    | 4                    | 4                        | 2                      |
| 2015    | 16      | 1  | 10                                    | 7                    | 1                        | 2                      |
|         |         | 2  | 10                                    | 4                    | 2                        | 4                      |
|         |         | 3  | 10                                    | 5                    | 3                        | 2                      |
| 2016    | 17      | 1  | 11                                    | 6                    | 2                        | 3                      |
|         |         | 2  | 10                                    | 1                    | 3                        | 6                      |
|         |         | 3  | 10                                    | 1                    | 5                        | 4                      |
|         |         | 4  | 9                                     | 9                    | -                        | -                      |
| 2017    | 18      | 1  | 9                                     | 2                    | 2                        | 5                      |
|         |         | 2  | 12                                    | 6                    | 3                        | 3                      |
|         |         | 3  | 13                                    | 10                   | 2                        | 1                      |
| 2018    | 19      | 1  | 11                                    | 3                    | 1                        | 7                      |
|         |         | 2  | 11                                    | 8                    | -                        | 3                      |
|         |         | 3  | 9                                     | 7                    | -                        | 2                      |
| 2019    | 20      | 1  | 11                                    | 3                    | 2                        | 6                      |
|         |         | 2  | 12                                    | 1                    | 5                        | 6                      |
|         |         | 3  | 11                                    | 4                    | 3                        | 4                      |
| Totales |         |    | 466 (100 %)                           | 269 (57,7 %)         | 89 (19,1 %)              | 108 (23,2 %)           |

Como se aprecia en la tabla, la mayor parte de los artículos publicados en los 20 años ha sido de investigadores, docentes y otros profesionales del INSAT (57,7 %), pero no menos importante ha sido también la proporción de artículos de autores foráneos (23,2 %), lo que nos habla favorablemente de la amplitud y prestigio que ha ido alcanzando la Revista en la consideración de los especialistas de la salud ocupacional del mundo, en particular del área de Ibero América y El Caribe.

También es de notar que la gran mayoría numérica y porcentual de los artículos publicados a lo largo del tiempo ha sido de resultados originales de investigación-desarrollo (I+D) (76,4 %), los cuales han crecido significativa y progresivamente en los veinte años, seguidos de los artículos de comentarios y reflexiones (15,0 %) sobre diferentes temáticas particulares dentro del amplio espectro de la salud ocupacional como especialidad médica contemporánea (véase la figura).

**Figura**  
Documentos publicados según tipos de artículos



Hubiésemos podido también clasificar aquí los artículos publicados en el período según otros criterios importantes, por ejemplo, partiendo de temáticas específicas dentro de la especialidad médica de referencia, pero preferimos atenernos en estos instantes solo a los criterios antes mencionados, a fin de no alargar demasiado el texto de este primer documento con carácter de editorial. No obstante, las líneas principales abordadas en los artículos publicados versan, eso sí, sobre prácticamente todas las diferentes disciplinas principales que integran la Salud Ocupacional (o Salud de los Trabajadores, como también se le conoce universalmente): las enfermedades ocupacionales y otras relacionadas con el trabajo, la salud en el trabajo y los factores de riesgo físicos, químicos, biológicos y psicosociales, la psicología en la salud ocupacional, la epidemiología ocupacional y la seguridad y salud en el trabajo, entre otras muchas, lo que hace comparable en muchos aspectos nuestra Revista con otras internacionales de alto impacto reconocido.

Otro aspecto relevante con relación a la evolución histórica de nuestra Revista, y que significó un salto cualitativo importante en su desempeño, fue la inserción oportuna de la versión electrónica de la misma en el novedoso sistema o plataforma denominado en inglés Open Journal System (OJS) (versión 2.4.8.0), en el que, después de un año de experiencia en él con una evaluación satisfactoria para nuestra Revista, se obtuvo su ingreso al DOAJ (Directorio de Revistas de Acceso Abierto). El OJS es un gestor de revistas de acceso abierto y un software desarrollado, financiado y distribuido de forma gratuita por el proyecto [Public Knowledge Project](#), sujeto a la Licencia General Pública de GNU (del inglés, General Public License). Bajo este nuevo sistema, la Revista comenzó su edición y publicación con su primer número en el cuatrimestre enero-abril del pasado año 2019, siendo su nuevo sitio web <http://revsaludtrabajo.sld.cu/index.php/revsyt/>, y este se encuentra inscrito en el RNPS de forma independiente, aunque con los mismos datos. Las ventajas fundamentales de utilizar este novedoso software, son las siguientes:

- Está diseñado para reducir el tiempo y energías dedicados al manejo exhaustivo de las tareas que involucra la edición de una publicación seriada.
- Permite un manejo eficiente y unificado del proceso editorial; con esto se busca acelerar el acceso en la difusión de contenidos e investigación producido por las universidades y centros de investigación productores del conocimiento.
- Busca consolidarse como una herramienta con innovaciones que permite el acceso en texto completo de los documentos publicados.
- Está diseñado para facilitar el desarrollo de publicaciones de acceso libre, apoyando todo el flujo de aprobación editorial, contemplando el envío de artículos, indización y publicación.

- Permite conocer la extensión en tiempo real de la difusión internacional de los contenidos de las revistas científicas a través de las estadísticas en línea de los lectores.

Para que se tenga una simple idea de la gran acogida internacional que ha tenido y tiene el OJS como sistema gestor de revistas científico-técnicas de acceso abierto, en el tercer trimestre del año 2012 ya la cifra de revistas incorporadas superaba las 14 000.

Insertada en esta nueva plataforma, todo el contenido de la Revista se encuentra bajo los términos de la Licencia Creative Commons ([Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-Compartir Igual 4.0 internacional](#)), que permite a los usuarios leer, descargar, copiar, distribuir, imprimir, buscar y vincular los artículos, siempre y cuando se otorgue el crédito correspondiente al autor del artículo y al medio en que se publica. Los autores mantienen los derechos patrimoniales y de publicación sobre sus trabajos sin restricciones.

Por supuesto, y a pesar de que es inobjetable que hemos avanzado considerablemente, sobre todo en el último año, en el alcance de los objetivos y propósitos de la Revista con relación a la investigación y desarrollo en el campo de la salud de los trabajadores, en particular en nuestro país y por la institución central que la representa, el INSAT, todavía restan algunas tareas por abordar completamente y consolidarlas al máximo. La utilización del OJS requiere de conocimientos especializados, entrenamiento y experiencia rigurosa de los editores, árbitros, autores y del comité editorial en pleno, pero bien merece la pena la inserción de la Revista en el OJS por sus ventajas manifiestas, ya señaladas con anterioridad en este documento. Hemos de continuar profundizando y perfeccionando aún más el proceso de revisión arbitral de los artículos que nos llegan, con la celeridad necesaria para que dichos artículos no envejezcan antes de que su publicación se haga realidad, y con cada vez mayor número de árbitros expertos —tanto nacionales como foráneos— en las materias y temáticas particulares de que se traten los documentos que se les entregan para valorar. Es necesario tomar conciencia de que la calidad de una revista no solo viene dada por la cantidad y calidad de los artículos publicados, sino también, y en gran medida, por la experticia y minuciosidad de sus editores y revisores y de la calidad y exigencia demostrada de los mismos. Esta es la vía principal, indudablemente, de que nuestra Revista pueda alcanzar en el futuro más inmediato posibles índices de impacto comparables con los de otras revistas internacionales de merecido reconocimiento universal en nuestros días.

Otra de esas tareas para nosotros pendientes está dada por la edición y publicación adicionales de los artículos en la plataforma de la biblioteca científica electrónica en línea SciELO, que tan buena acogida ha tenido en

el mundo científico, fundamentalmente en los países de Ibero América, y a la que nos apremia acogernos nosotros también. SciELO es, como ya mencionamos, un proyecto de biblioteca electrónica, iniciativa de la Fundación para el Apoyo a la Investigación del Estado de São Paulo, Brasil, y del Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud (BIREME), que permite la publicación electrónica de ediciones completas de las revistas científicas mediante una plataforma de software que posibilita el acceso a través de distintos mecanismos, incluyendo listas de títulos y por materia, índices de autores y materias y un motor de búsqueda.

La inclusión de nuestra Revista en la colección de SciELO es una actividad que debemos y tenemos que acometer de inmediato, es decir, en este mismo año 2020 que recién comienza, y ese es nuestro propósito primero. Pero su aprobación en SciELO se realiza solo bajo una rigurosa evaluación por parte de un Comité Consultivo, cumplimentando una Guía de Políticas y Criterios de Evaluación de Revistas para su inclusión y,

luego, para su permanencia en la colección. Por consiguiente, para lograr nuestra inclusión en SciELO, primero tenemos que cumplir con todas y cada una de sus exigencias, y después mantenerlas en el tiempo, a fin de, ya ganada la inserción, no perderla en ningún momento posterior, y menos por causas injustificadas.

Finalmente, ya lo hemos expresado de una manera u otra, toda obra es perfectible y esta no lo es menos. Hemos de velar todos, y sobre todo, por magnificar la calidad de lo que publiquemos en nuestra Revista, y con aún mayor rigor, precisión y rapidez en la revisión de los artículos recibidos.

Esos son nuestros mayores retos actuales, y con ellos, los estamos convidando también a ustedes a que participen junto a nosotros, compulsándonos y aportándonos sus valiosas ideas y sugerencias, que siempre serán bienvenidas y tomadas en consideración.

A ustedes, nuestras más sinceras gracias.

Los autores


---

## CONFLICTOS DE INTERESES

Los autores declaran no tener conflictos de intereses.

**COPYRIGHT © 2019:** Enrique José Ibarra Fernández de la Vega, Jesús Salvador Hernández Romero y Tomasa María Linares Fernández

## LICENCIA CREATIVE COMMONS

|   |  |
|---|--|
|  | Este artículo de la <a href="#">Revista Cubana de Salud y Trabajo</a> está bajo una licencia <a href="#">Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-NC-SA 4.0)</a> . Esta licencia permite el uso, distribución y reproducción del artículo en cualquier medio o formato, siempre y cuando se otorgue el crédito correspondiente al autor del artículo y al medio en que se publica, en este caso <a href="#">Revista Cubana de Salud y Trabajo</a> . |
|---|--|